



Rada
Európskej únie

V Bruseli 28. januára 2019
(OR. en)

5740/19

LIMITE

WTO 24
MAP 1
MI 62
PREP-BXT 24

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0020(NLE)**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	28. januára 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 46 final
Predmet:	Návrh na ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre vládne obstarávanie v súvislosti s prístupom Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska k Dohode o vládnom obstarávaní v kontexte jeho vystúpenia z Európskej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 46 final.

Príloha: COM(2019) 46 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 1. 2019
COM(2019) 46 final

2019/0020 (NLE)

Limited

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre vládne obstarávanie
v súvislosti s pristúpením Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska
k Dohode o vládnom obstarávaní v kontexte jeho vystúpenia z Európskej únie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia stanovujúceho pozíciu, ktorú má v mene Únie prijať Výbor pre vládne obstarávanie (ďalej len „Výbor pre vládne obstarávanie“ alebo „výbor“) v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o pristúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) k Dohode o vládnom obstarávaní v kontexte jeho vystúpenia z Európskej únie.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1 Dohoda o vládnom obstarávaní a vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie

Dohoda o vládnom obstarávaní (ďalej len „dohoda“¹) je viacstranná dohoda v rámci Svetovej obchodnej organizácie (WTO), ktorej cieľom je vzájomne otvárať trhy vládneho obstarávania medzi jej zmluvnými stranami. Revidovaná dohoda nadobudla platnosť 6. apríla 2014.

Európska únia je zmluvnou stranou dohody, keďže jej predmet patrí do pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky, v rámci ktorej má Únia výlučnú právomoc. Dohoda sa na členské štáty vzťahuje podľa práva Únie.

Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Európskej únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. V dôsledku toho sa Spojené kráľovstvo stane treťou krajinou a od 30. marca 2019 sa naň prestane vzťahovať právo Únie, pokiaľ sa v dohode o vystúpení medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom nestanoví iný dátum alebo pokiaľ Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyselne nestanoví iný dátum. Únia a Spojené kráľovstvo rokovali o dohode o vystúpení podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Európska rada 25. novembra 2018 schválila dohodu o vystúpení. Vo štvrtej časti zmluvy o vystúpení sa stanovuje prechodné obdobie, počas ktorého sa právo Únie bude uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve (ďalej len „prechodné obdobie“).

Únia a Spojené kráľovstvo sa dohodli na dohode o vystúpení a Európska rada ju schválila (podľa článku 50) 25. novembra 2018. Jej ratifikácia v Spojenom kráľovstve však nie je istá.

Od dátumu, od ktorého sa na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve prestane uplatňovať právo Únie, sa na Spojené kráľovstvo automaticky prestane vzťahovať Dohoda o vládnom obstarávaní.

Záujmom Únie je zabezpečiť, aby sa na Spojené kráľovstvo naďalej vzťahovali práva a povinnosti v zmysle dohody od dátumu, od ktorého sa už nebude na Spojené kráľovstvo ani v Spojenom kráľovstve uplatňovať právo Únie. Spojené kráľovstvo až do vystúpenia z Únie zostáva členským štátom, ktorý požíva všetky práva a je viazaný všetkými povinnosťami na základe zmlúv vrátane dodržiavania zásady lojálnej spolupráce. Európska rada v usmerneniach z 29. apríla 2017 uznala, že v medzinárodnom kontexte treba zohľadniť špecifiká Spojeného kráľovstva ako vystupujúceho členského štátu za predpokladu, že dokým je členským štátom bude dodržiavať svoje povinnosti a zostáva lojálne k záujmom Únie.

Spojené kráľovstvo vyjadrilo svoje želanie pristúpiť k dohode po svojom vystúpení z Únie.

¹ Dohoda z roku 1994 a revidovaná dohoda sa na účely tohto návrhu ďalej uvádzajú spolu ako „dohoda.“

Spojené kráľovstvo a Európska únia vo svojom spoločnom liste z 11. októbra 2017 informovali členov WTO o ich úmysle „*spolupracovať na cieľi Spojeného kráľovstva, aby sa aj po vystúpení z EÚ naň vzťahovali práva a povinnosti, ktoré sa naň ako členský štát EÚ v súčasnosti vzťahujú podľa Dohody o vládnom obstarávaní na základe záväzkov, ktoré v súčasnosti obsahuje listina záväzkov EÚ.*“²

Európska únia 1. júna 2018 postúpila generálnemu riaditeľovi WTO list Spojeného kráľovstva, v ktorom uviedlo svoj záujem pristúpiť k dohode a priložilo príslušnú podpornú dokumentáciu vrátane svojej pôvodnej ponuky na prístup na trh a svojich odpovedí na „Kontrolný zoznam otázok.“³

Žiadosť Spojeného kráľovstva spolu s jeho pôvodnou ponukou a jeho odpoveďami na kontrolný zoznam otázok boli rozposlané zmluvným stranám dohody 5. júna 2018.⁴

V nadväznosti na konzultácie so zmluvnými stranami dohody Spojené kráľovstvo následne Výboru pre vládne obstarávanie 1. októbra 2018 predložilo konečnú ponuku. Konečná ponuka bolo rozposlaná zmluvným stranám dohody 2. októbra 2018.⁵ Zhrnutie konečnej ponuky Spojeného kráľovstva a jej posúdenie zo strany Komisie sú uvedené ďalej.

Rozhodnutím Rady by sa malo Komisii umožniť, aby v mene Únie schválila pristúpenie Spojeného kráľovstva k dohode s výhradou podmienok stanovených v pripravovanom rozhodnutí Výboru pre vládne obstarávanie.

2.2 Výbor pre vládne obstarávanie

Výbor pre vládne obstarávanie bol zriadený s cieľom spravovať vykonávanie dohody. Je zložený zo zástupcov všetkých zmluvných strán, ako aj členov WTO a medzivládnych organizácií so štatútom pozorovateľa.

Únia je – rovnako ako všetky ostatné zmluvné strany dohody – členom výboru, kde ju zastupuje Komisia. Rozhodnutia sa vo Výbore pre vládne obstarávanie prijímajú konsenzom.

2.3 Pripravované rozhodnutie Výboru pre vládne obstarávanie

Na zasadnutí Výboru pre vládne obstarávanie 17. októbra 2018 Európska komisia v mene Únie vyjadrila v zásade súhlas s pristúpením Spojeného kráľovstva k dohode.

Únia s tým v zásade súhlasí, pokiaľ podmienky pristúpenia Spojeného kráľovstva k dohode nebudú na úkor Únie alebo pozícia iných zmluvných strán dohody nebude mať negatívny vplyv na záujmy Únie.

Okrem toho bol tento súhlas v zásade vyjadrený bez toho, aby mal vplyv na rokovania medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom o dohode o vystúpení, v ktorej by mohlo byť zahrnuté prechodné obdobie, počas ktorého by Spojené kráľovstvo zostalo viazané záväzkami Únie podľa dohody a pristúpenie Spojeného kráľovstva by nadobudlo účinnosť skončením prechodného obdobia.

² https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/letter_from_eu_and_uk_permanent_representatives.pdf

³ Kontrolný zoznam otázok obsahuje informácie o súlade administratívneho systému a právneho rámca Spojeného kráľovstva v oblasti vládneho obstarávania s požiadavkami Dohody o vládnom obstarávaní.

⁴ Žiadosť Spojeného kráľovstva je súčasťou dokumentu GPA/146; pôvodná ponuka Spojeného kráľovstva na prístup na trh je uvedená v dokumente GPA/ACC/GBR/1; odpovede Spojeného kráľovstva na kontrolný zoznam otázok sú uvedené v dokumente GPA/ACC/GBR/2.

⁵ Konečná ponuka Spojeného kráľovstva na prístup na trh je uvedená v dokumente GPA/ACC/GBR/16.

Na zasadnutí Výboru pre vládne obstarávanie 28. novembra 2018 všetky zmluvné strany vyjadrili v zásade svoj súhlas s prístupom Spojeného kráľovstva k dohode, pričom ešte zvažujú presné znenie rozhodnutia, ktoré sa má formálne prijať v neskoršej fáze.

Výbor pre vládne obstarávanie má prijať rozhodnutie o prístupí Spojeného kráľovstva k dohode a stanoviť podmienky jeho prístupu.

V článku XXII ods. 2 revidovanej dohody sa stanovuje, že „*ktorýkoľvek člen WTO môže prístupí k tejto dohode za podmienok dohodnutých medzi týmto členom a zmluvnými stranami, pričom tieto podmienky sú stanovené v rozhodnutí výboru. Prístupie sa uskutoční tak, že u generálneho riaditeľa WTO sa uloží listina o prístupí, v ktorej sú stanovené takto dohodnuté podmienky. Táto dohoda nadobúda pre prístupujúceho člena platnosť v tridsiaty deň po uložení listiny o prístupí.*“⁶

2.4. Podmienky pripojené k dohode o prístupí Spojeného kráľovstva

Na prístupie Spojeného kráľovstva k dohode by sa mali vzťahovať podmienky, ktoré sa majú zohľadniť v plánovanom akte Výboru pre vládne obstarávanie.

Vzhľadom na chýbajúcu dohodu o vystúpení medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou, v ktorej by sa stanovilo prechodné obdobie, Spojené kráľovstvo by malo mať možnosť uložiť svoju listinu o prístupí za predpokladu, že tak urobí:

- a) najskôr 30 dní pred dátumom, keď Spojené kráľovstvo prestane byť členským štátom Únie a
- b) do šiestich mesiacov od dátumu vydania rozhodnutia Výboru pre vládne obstarávanie, pokiaľ tento výbor nepredĺži lehotu na predloženie tejto listiny.

Uloženie listiny Spojeného kráľovstva o prístupí u generálneho riaditeľa WTO by sa však malo považovať za neuskutočnené v zmysle článku XXIV ods. 2 dohody z roku 1994 a článku XXII ods. 2 revidovanej dohody, ak Únia v priebehu nasledujúcich tridsiatich dní oznámi Výboru pre vládne obstarávanie, že na Spojené kráľovstvo sa naďalej vzťahuje dohoda podľa práva Únie.

V prípade dohody o vystúpení medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, v ktorej sa stanovuje prechodné obdobie, by Únia mala ostatným zmluvným stranám dohody oznámiť, že počas prechodného obdobia sa na účely tejto dohody má so Spojeným kráľovstvom zaobchádzať ako s členským štátom. A preto by sa do skončenia dohodnutého prechodného obdobia na Spojené kráľovstvo vzťahovala táto dohoda.

V tomto prípade by Spojené kráľovstvo malo predložiť aktualizované odpovede na kontrolný zoznam otázok najneskôr tri mesiace pred skončením prechodného obdobia. Výbor pre vládne obstarávanie preskúma aktualizovaný súbor odpovedí na kontrolný zoznam otázok a v danom čase zváži primerané rozhodnutie.

⁶ Príslušným článkom v dohode z roku 1994 je článok XXIV ods. 2.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

3.1. Konečná ponuka Spojeného kráľovstva

V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa opakujú podmienky súčasnej listiny záväzkov Únie podľa tejto dohody v rozsahu, ktorý je uplatniteľný na Spojené kráľovstvo. Cieľom Spojeného kráľovstva je zabezpečiť, že sa po jeho pristúpení k dohode týmito podmienkami zachová rovnaká úroveň prístupu na trh pre ostatné zmluvné strany dohody. Pokiaľ ide o zopakovanie podmienok listiny záväzkov Únie, musí Spojené kráľovstvo vykonať technické úpravy s cieľom zohľadniť, že na Spojené kráľovstvo ani v Spojenom kráľovstve sa už nebude uplatňovať právo Únie.

Záväzky týkajúce sa prístupu na trh (prahové hodnoty, zahrnuté subjekty, tovary, služby, stavebné služby a všeobecné poznámky)

Prahové hodnoty

Prahové hodnoty Spojeného kráľovstva uvedené v prílohe 1, 2 a 3 zodpovedajú prahovým hodnotám, ktoré Únia uplatňuje na tovary, služby a stavebné služby.

Subjekty

V prílohe 1 („subjekty ústrednej štátnej správy“) zoznam subjektov Spojeného kráľovstva zostáva rovnaký ako zoznam subjektov Spojeného kráľovstva podľa listiny záväzkov Únie, a preto je ich rozsah rovnaký ako súčasný rozsah podľa listiny záväzkov Únie.

V prípadoch, v ktorých sa funkcie subjektu uvedeného v tejto prílohe preniesli alebo sa preniesú na iný subjekt, ktorý je sám verejným obstarávateľom, Spojené kráľovstvo s cieľom zabezpečiť, že to nebude znamenať stratu prístupu na trh, podrobnejšie vysvetlí v poznámke pod čiarou č. 1, že nástupnícky subjekt by sa mal považovať za subjekt, ktorý sa má zahrnúť do tejto prílohy. Okrem toho Spojené kráľovstvo v relevantných prípadoch zahrnuje skôr odkazy na svoje vnútroštátne právne predpisy ako na právo Únie.

Na porovnanie, v prílohe 1 k listine záväzkov Únie týkajúcej sa subjektov ústrednej štátnej správy sú v jej bodoch 1 až 4 uvedené štyri kategórie, ktoré zabezpečujú rôzne úrovne prístupu k vládnomu obstarávaniu. Spojené kráľovstvo vo svojej konečnej ponuke poskytlo Únii maximálne možný rozsah vrátane všetkých subjektov ústrednej štátnej správy Spojeného kráľovstva (bod 1).

V bode 2 konečnej ponuky Spojeného kráľovstva sú zahrnuté všetky zmluvné strany, ktoré nie sú uvedené v bode 1.

Príloha 1 obsahuje štyri poznámky. V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa opakujú výhrady, ktoré Únia má voči niektorým zmluvným stranám.

Pokiaľ ide o prílohu 2 („subjekty ústrednej štátnej správy na nižšej úrovni“), v konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa uvádza rovnaký rozsah subjektov ústrednej štátnej správy na nižšej úrovni, aký je v súčasnosti rozsah na úrovni Únie podľa dohody.

Odkazy na regióny Únie podľa nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely vymedzené v práve Únie však boli nahradené územnými jednotkami Spojeného kráľovstva, ako je stanovené v poznámke č. 3 prílohy 7 (pozri ďalej Všeobecné poznámky).

Pokiaľ ide o rozsah „verejnoprávných inštitúcií“, v bode 2 prílohy 2 Spojené kráľovstvo naďalej uplatňuje rovnaký prístup založený na definíciách, ako sa v súčasnosti uplatňujú v listine záväzkov Únie. V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sú verejnoprávne inštitúcie Anglicka, Walesu, Škótska a Severného Írska vymedzené s odkazom na vnútroštátne právne predpisy Spojeného kráľovstva, a nie na právo Únie. V každom prípade Spojené kráľovstvo

stanovuje orientačný zoznam verejných obstarávateľov, ktorí sú verejnoprávnymi inštitúciami, pričom zostáva totožný so zoznamom Spojeného kráľovstva podľa listiny záväzkov Únie. Rozsah pre Spojené kráľovstvo teda zostáva rovnaký ako v rámci listiny záväzkov Únie.

Príloha 2 obsahuje štyri poznámky. V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa opakujú výhrady, ktoré Európska únia má voči niektorým zmluvným stranám. V poznámke č. 2 je potrebná technická úprava, pokiaľ ide o výhradu Spojeného kráľovstva voči Japonsku, Kórei a USA v súvislosti s malými alebo strednými podnikmi (MSP). Vymedzenie pojmu MSP bude podľa vnútroštátnych právnych predpisov Spojeného kráľovstva, a nie podľa ustanovení práva Únie. V právnych predpisoch Spojeného kráľovstva (predpis 112 ods. 4 právnych predpisov o verejných zákazkách z roku 2015) sa priamo odkazuje na odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 týkajúce sa vymedzenia mikropodnikov, malých a stredných podnikov.

V listine záväzkov Spojeného kráľovstva sa opakujú výhrady, ktoré Únia má voči niektorým zmluvným stranám.

Pokiaľ ide o prílohu 3 („ostatné subjekty“), v konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa uvádza rozsah týkajúci sa obstarávateľských subjektov pôsobiacich v sektore verejných služieb, pričom sa opakuje rozsah z listiny Únie.

V uvedenej prílohe sú však potrebné menšie technické úpravy. Konečná ponuka Spojeného kráľovstva neobsahuje odkazy na právo Únie, ale na vnútroštátne právne predpisy Spojeného kráľovstva, napr. v súvislosti s pojmami „verejný podnik“ a „dominantný vplyv“.

Orientačné zoznamy subjektov zostávajú rovnaké, aké Spojené kráľovstvo malo podľa listiny záväzkov Únie. Rozsah pre Spojené kráľovstvo teda zostáva rovnaký ako v rámci listiny záväzkov Únie.

Príloha 3 obsahuje osem poznámok. V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa opakujú výhrady, ktoré Únia má voči niektorým zmluvným stranám.

Tovary

Pokiaľ ide o prílohu 4, konečná ponuka Spojeného kráľovstva sa vzťahuje na rovnaké tovary ako podľa aktuálnej listiny záväzkov Únie.

Služby

Pokiaľ ide o prílohu 5, konečná ponuka Spojeného kráľovstva sa vzťahuje na služby, na ktoré sa v súčasnosti vzťahuje listina záväzkov Únie.

Stavebné služby a koncesie na stavebné práce

Pokiaľ ide o prílohu 6, Spojené kráľovstvo v bode 2 svojej konečnej ponuky ponúka poskytovateľom stavebných služieb z Únie prístup na trh s koncesnými zmluvami na stavebné práce s prahovou hodnotou najmenej 5 000 000 SDR (zvláštne práva čerpania).

Okrem toho Spojené kráľovstvo opakuje výhradu, ktorú predložila Únia v poznámke k prílohe 6.

Všeobecné poznámky

V prílohe 7 Spojené kráľovstvo uvádza zoznam svojich vnútroštátnych územných jednotiek na účely bodu 1 prílohy 2, poznámky č. 1 v prílohe 2 a poznámky č. 6 v prílohe 3. V nich sa

opakujú regióny NUTS Spojeného kráľovstva tak, ako sú v súčasnosti vymedzené v rámci nariadenia č. 1059/2003.⁷

3.2. Posúdenie ponuky Spojeného kráľovstva Komisiou

V konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa s menšími technickými úpravami opakuje súčasná listina záväzkov Únie v rozsahu, ktorý sa vzťahuje na Spojené kráľovstvo. Keďže listina záväzkov Únie je už veľmi komplexná, pokiaľ ide o subjekty, tovary a služby, na ktoré sa vzťahuje, a stanovuje sa v nej výrazná otvorenosť trhov vládneho obstarávania, Spojené kráľovstvo po pristúpení k dohode zachová súčasnú rozsiahlu úroveň otvorenosti svojho trhu vládneho obstarávania pre zmluvné strany dohody.

Pokiaľ ide o prístup na trh pre tovary, služby a hospodárske subjekty z Únie, je konečná ponuka Spojeného kráľovstva primeraná, keďže Spojené kráľovstvo Únii ponúka maximálny rozsah pre zmluvné strany (pozri najmä prílohu 1 v prípade verejných obstarávateľov ústrednej štátnej správy a prílohu 6 v prípade koncesií na stavebné práce).

Vzhľadom na to, že v konečnej ponuke Spojeného kráľovstva sa opakuje listina záväzkov Únie z hľadiska rozsahu, ako aj na to, že Spojené kráľovstvo je ochotné Únii poskytnúť najvyššiu úroveň prístupu na trh pre zmluvné strany, Únia zabezpečí recipročné zaobchádzanie a v prípade potreby svoju listinu záväzkov prispôbi, aby tovarom, službám, dodávateľom a poskytovateľom služieb zo Spojeného kráľovstva zabezpečila prístup k vládnomu obstarávaniu, na ktorý sa vzťahuje listina záväzkov Únie.

Z toho vyplývajúce zmeny listiny záväzkov Únie, ktoré sú podmienkami Únie pre pristúpenie Spojeného kráľovstva (stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu), sa uvedú v prílohe k rozhodnutiu, ktoré má Výbor pre vládne obstarávanie prijať, a na základe toho sa stanú súčasťou podmienok pristúpenia Spojeného kráľovstva k dohode. Vyplývajúce zmeny sa premietnu do listiny záväzkov Únie v dodatku I k dohode takto:

- Príloha 1 oddiel 2 (verejní obstarávatelia na úrovni ústrednej štátnej správy členských štátov EÚ) bod 1:

Spojené kráľovstvo sa doplní do zoznamu zmluvných strán dohody, ktoré majú prístup k vládnomu obstarávaniu všetkých verejných obstarávateľov na úrovni ústrednej štátnej správy členských štátov Únie.

- Príloha 6 oddiel 2 (koncesné zmluvy na stavebné práce uzatvárané subjektmi uvedenými v prílohe 1 a 2):
- Spojené kráľovstvo sa doplní do zoznamu zmluvných strán dohody, ktoré majú prístup ku koncesným zmluvám na stavebné práce v hodnote najmenej 5 000 000 SDR.
- Poznámka pod čiarou k názvu dodatku I Záväzky Európskej únie:

Únia vo svojej listine záväzkov v dodatku I vysvetlí, že všetky odkazy na verejných obstarávateľov a obstarávateľov zo Spojeného kráľovstva, ktoré v súčasnosti obsahuje listina záväzkov Únie, už nebudú aktuálne.

Výhrady iných zmluvných strán

Ak ktorákoľvek iná zmluvná strana dohody zavedie osobitné obmedzenia alebo výnimky z rozsahu v prípade Spojeného kráľovstva, bude sa to musieť zohľadniť v rozhodnutí Výboru

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS).

pre vládne obstarávanie ako podmienky danej zmluvnej strany k pristúpeniu Spojeného kráľovstva. Žiadne takéto obmedzenia alebo výnimky z rozsahu zmluvnej strany, ktoré sa týkajú Spojeného kráľovstva, však neovplyvnia uvedenú konečnú ponuku Spojeného kráľovstva ani vzájomne dohodnutý rozsah medzi súčasnými zmluvnými stranami dohody.

Odporúčanie

Očakáva sa, že pristúpením Spojeného kráľovstva k dohode sa zachová súčasný stupeň medzinárodnej otvorenosti trhov vládneho obstarávania. Na Spojené kráľovstvo sa budú po jeho pristúpení k dohode naďalej vzťahovať práva a povinnosti, ktoré v súčasnosti má podľa dohody ako členský štát Únie na základe záväzkov, ktoré v súčasnosti obsahuje listina záväzkov Únie. Komisia odporúča prijať konečnú ponuku Spojeného kráľovstva s výhradou podmienok Únie k pristúpeniu Spojeného kráľovstva k dohode.

Preto sa navrhuje, aby Komisia bola poverená vyjadriť vo Výbore pre vládne obstarávanie pozíciu Únie, ktorá spočíva v súhlase s pristúpením Spojeného kráľovstva s výhradou nasledujúcich podmienok, ktoré sa zohľadnia v rozhodnutí Výboru pre vládne obstarávanie:

Vzhľadom na chýbajúcu dohodu o vystúpení medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou, v ktorej by sa stanovilo prechodné obdobie, Spojené kráľovstvo by malo mať možnosť uložiť svoju listinu o pristúpení za predpokladu, že tak urobí:

- a) najskôr 30 dní pred dátumom, keď Spojené kráľovstvo prestane byť členským štátom Únie a
- b) do šiestich mesiacov od dátumu vydania rozhodnutia Výboru pre vládne obstarávanie, pokiaľ tento výbor nepredĺži lehotu na predloženie tejto listiny.

Uloženie listiny Spojeného kráľovstva o pristúpení by sa malo považovať za neuskutočnené v zmysle článku XXIV ods. 2 dohody z roku 1994 a článku XXII ods. 2 revidovanej dohody, ak Európska únia v priebehu nasledujúcich 30 dní od uloženia oznámi výboru, že na Spojené kráľovstvo sa naďalej vzťahuje dohoda podľa práva Únie.

Ak sú splnené podmienky, Komisia by mala byť v mene Únie splnomocnená takéto oznámenie vykonať.

V prípade dohody o vystúpení medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, v ktorej sa stanovuje prechodné obdobie, by Únia mala ostatným zmluvným stranám dohody oznámiť, že počas prechodného obdobia sa na účely tejto dohody má so Spojeným kráľovstvom zaobchádzať ako s členským štátom. A preto by sa do skončenia dohodnutého prechodného obdobia na Spojené kráľovstvo vzťahovala táto dohoda.

V tomto prípade by Spojené kráľovstvo malo predložiť aktualizované odpovede na kontrolný zoznam otázok najneskôr tri mesiace pred skončením prechodného obdobia. Výbor pre vládne obstarávanie preskúma aktualizovaný súbor odpovedí Spojeného kráľovstva na kontrolný zoznam otázok a v danom čase zváži primerané rozhodnutie.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1 Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“.⁸

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre vládne obstarávanie je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohodou o vládnom obstarávaní.

Akt, ktorý má Výbor pre vládne obstarávanie prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva.

Pripravovaným aktom sa inštitucionálny rámec dohody nedopĺňa ani nemení.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa prijíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje viaceré ciele alebo obsahuje viaceré zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo ďalšie ciele alebo ďalšie zložky sú len vedľajšie, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týka spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

⁸ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie vo Výbore pre vládne obstarávanie v súvislosti s prístupom Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska k Dohode o vládnom obstarávaní v kontexte jeho vystúpenia z Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia je zmluvnou stranou Dohody o vládnom obstarávaní (ďalej len „dohoda“) a na jej členské štáty sa táto dohoda vzťahuje podľa práva Únie.
- (2) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 predložilo oznámenie o svojom úmysle vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Zmluvy sa prestanú vzťahovať na Spojené kráľovstvo odo dňa nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení alebo v prípade, ak sa tak nestane, dva roky po uvedenom oznámení, t. j. 30. marca 2019, pokiaľ Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyselne nerozhodne o predĺžení tejto lehoty. Dohoda sa od uvedeného dátumu automaticky prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo.
- (3) Spojené kráľovstvo s podporou Únie 1. júna 2018 požiadalo o prístup k dohode.
- (4) Podľa článku XXII ods. 2 revidovanej dohody môže ktorýkoľvek člen WTO prísť k tejto dohode za podmienok dohodnutých medzi týmto členom a zmluvnými stranami, pričom sa tieto podmienky stanovujú v rozhodnutí výboru. Prístup sa má uskutočniť tak, že u generálneho riaditeľa WTO sa uloží listina o prístupe, v ktorej sú stanovené takto dohodnuté podmienky. Táto dohoda nadobúda pre prístupujúceho člena platnosť v tridsiaty deň po uložení listiny o prístupe.
- (5) Závazky Spojeného kráľovstva týkajúce sa rozsahu prístupu na trh vládneho obstarávania sú stanovené v jeho konečnej ponuke, ktorá bola stranám dohody rozoslaná 2. októbra 2018.
- (6) Konečná ponuka Spojeného kráľovstva je primeraná, keďže záväzky Spojeného kráľovstva týkajúce sa rozsahu ponúkajú Únii maximálny rozsah, ktorým Spojené kráľovstvo v súčasnosti disponuje v rámci listiny záväzkov Únie podľa Dohody o vládnom obstarávaní, čo zodpovedá rozsahu, ktorým Spojené kráľovstvo v súčasnosti disponuje v rámci listiny záväzkov Únie ako členský štát. Únia by mala zabezpečiť recipročné zaobchádzanie a prispôbiť svoju listinu záväzkov s cieľom zabezpečiť zodpovedajúcu úroveň prístupu pre hospodárske subjekty zo Spojeného kráľovstva podľa dohody. Okrem toho listina záväzkov Únie uvedená v dodatku I k revidovanej dohode si vyžaduje potrebné vysvetlenia, keďže na Spojené kráľovstvo sa už nebude vzťahovať uvedená listina záväzkov podľa tejto dohody. Tieto podmienky stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa stanú súčasťou podmienok

pristúpenia Spojeného kráľovstva k dohode a zohľadnia sa v rozhodnutí, ktoré má prijať Výbor pre vládne obstarávanie vo veci pristúpenia Spojeného kráľovstva.

- (7) Preto je potrebné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v súvislosti s pristúpením Spojeného kráľovstva zaujať v mene Únie vo Výbore pre vládne obstarávanie.
- (8) V prípade dohody o vystúpení medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, v ktorej sa stanovuje prechodné obdobie, počas ktorého sa by sa právo Únie uplatňovalo na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, by Únia mala ostatným zmluvným stranám dohody oznámiť, že počas prechodného obdobia sa na účely tejto dohody má so Spojeným kráľovstvom zaobchádzať ako s členským štátom. A preto by sa do skončenia dohodnutého prechodného obdobia na Spojené kráľovstvo vzťahovala táto dohoda. V tomto prípade by Spojené kráľovstvo malo predložiť aktualizované odpovede na kontrolný zoznam otázok najneskôr tri mesiace pred koncom prechodného obdobia. Výbor pre vládne obstarávanie preskúma aktualizovaný súbor odpovedí Spojeného kráľovstva na kontrolný zoznam otázok a v danom čase zváži primerané rozhodnutie.
- (9) Hoci Spojené kráľovstvo nebude tretou krajinou v čase, keď Výbor pre vládne obstarávanie prijme rozhodnutie o pristúpení Spojeného kráľovstva k dohode, je v záujme Únie, aby sa v prípade Spojeného kráľovstva zabezpečilo, že dohoda vstúpi do platnosti dátumom nasledujúcim po dátume, keď sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve. Spojené kráľovstvo až do vystúpenia z Únie zostáva členským štátom, ktorý požíva všetky práva a je viazaný všetkými povinnosťami na základe zmlúv vrátane dodržiavania zásady lojálnej spolupráce.
- (10) Ak sa právo Únie naďalej uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, Komisia by mala byť oprávnená informovať Výbor pre vládne obstarávanie v mene Únie do 30 dní od uloženia listiny Spojeného kráľovstva o pristúpení, že dohoda sa na Spojené kráľovstvo naďalej vzťahuje dohoda podľa práva Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre vládne obstarávanie (ďalej len „Výbor pre vládne obstarávanie“), je schváliť pristúpenie Spojeného kráľovstva k Dohode o vládnom obstarávaní (ďalej len „dohoda“), s výhradou podmienok stanovených v článku 2 tohto rozhodnutia a podmienok pristúpenia stanovených v prílohe k tomuto rozhodnutiu, pokiaľ záujmy Únie nie sú negatívne ovplyvnené pozíciou iných zmluvných strán dohody.

Článok 2

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie podľa článku 1, podlieha podmienke, že rozhodnutie Výboru pre vládne obstarávanie obsahuje ustanovenia zabezpečujúce toto:

1. vzhľadom na chýbajúcu dohodu o vystúpení medzi Spojeným kráľovstvom a Úniou, v ktorej sa stanovuje prechodné obdobie, Spojenému kráľovstvu sa umožňuje, aby svoju listinu o pristúpení uložilo u generálneho riaditeľa WTO za predpokladu, že tak urobí:
 - a) najskôr 30 dní pred dátumom, keď Spojené kráľovstvo prestane byť členským štátom, a
 - b) do šiestich mesiacov od dátumu vydania rozhodnutia Výboru pre vládne obstarávanie, pokiaľ tento výbor nepredĺži lehotu na predloženie tejto listiny;

2. uloženie listiny Spojeného kráľovstva o pristúpení sa považuje za neuskutočnené na účely článku XXIV ods. 2 dohody z roku 1994 a článku XXII ods. 2 revidovanej dohody, ak Únia v priebehu nasledujúcich 30 dní od uvedeného uloženia oznámi Výboru pre vládne obstarávanie, že na Spojené kráľovstvo sa naďalej vzťahuje dohoda podľa práva Únie.

Článok 3

Ak sa právo Únie naďalej uplatňuje na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, Komisia je oprávnená informovať Výbor pre vládne obstarávanie v mene Únie do 30 dní od uloženia aktu Spojeného kráľovstva o pristúpení, že na Spojené kráľovstvo sa naďalej vzťahuje dohoda podľa práva Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*